

Bogotá D.C., 06 de noviembre de 2015

AGENCIA NACIONAL DE INFRAESTRUCTURA  
Rad No. 2015-409-072829-2  
Fecha: 08/11/2015 16:18:42 -> 703  
DEM: CONSORCIO CONEXION  
Anexo: 2 FOLIOS



Señores  
**AGENCIA NACIONAL DE INFRAESTRUCTURA**  
Vicepresidencia Jurídica  
Gerencia de Contratación  
Avenida Calle 26 No. 59-51 Torre 4 y/o Calle 24A No. 59-42 Torre 4. Piso 2.  
[vjvgccm0192015@ani.gov.co](mailto:vjvgccm0192015@ani.gov.co)  
Ciudad

**Referencia:** CONCURSO DE MÉRITOS ABIERTO No. VJ-VGC-CM-019-2015 cuyo objeto es **"CONTRATAR LA INTERVENTORÍA INTEGRAL QUE INCLUYE PERO NO SE LIMITA A LA INTERVENTORÍA TÉCNICA, ECONÓMICA, FINANCIERA, CONTABLE, JURÍDICA, ADMINISTRATIVA, OPERATIVA, MEDIO AMBIENTAL Y SOCIO PREDIAL DEL CONTRATO DE CONCESIÓN BAJO UN ESQUEMA DE ASOCIACIÓN PÚBLICO PRIVADA QUE SE DERIVE DE LOS PROCESOS Nos. VJ-VEAPP-IPV-007-2015, VJ-VE-APP-IPB-002-2015, VJ-VE-APP-IPV-006-2015 y VJ-VE-APP-IPV-005-2015"**,

**MÓDULO 1 - Ampliación Tercer Carril – Doble Calzada Bogotá - Girardot**

**MODULO 2 - Autopista al Mar 2**

**MODULO 3 - Sistema Vial para la Conexión de los Departamentos de Antioquia y Bolívar**

**MODULO 4 - Corredor Vial Nelva – Alpe – Castilla – Espinal – Girardot**

**Asunto:** Respuesta a la solicitud de subsanación y aclaración indicadas en el Alcance a las Solicitudes de Subsanación y Aclaración Requisitos Habilitantes.

Respetados señores,

En relación la solicitud de subsanación presentada por la ANI respecto a la propuesta presentada por el CONSORCIO CONEXION - PROPONENTE 17 para los Módulos 1-2-3-4, en la cual se indica:

*La traducción por usted aportada, carece de legalización, y de acuerdo con lo mencionado es necesario que se aporte este documento de acuerdo con lo descrito en el numeral anteriormente mencionado.*

Respecto a lo solicitado, adjunto al presente remitimos los documentos de Legalización **L2PLE1048150** y **L2PLE01721328**, los cuales pertenecen al cuerpo y apostille traducidos por el Traductor e Interprete Oficial, Mauro Umberto Decarlini. (Se adjunta lo anterior en dos [2] folios).

Agradecemos la atención al presente.

Atentamente,



**FRANCESCO ROMEO**  
Representante CONSORCIO CONEXION

Dirección: Carrera 11 No. 93B-33 Piso 5  
Ciudad: Bogotá D.C.  
País sede del Consorcio: Colombia  
Teléfonos: (1) 6351954 ext. 110  
Correo electrónico: francesco.romeo@convialescolombia.com  
tecnumec@tecnumec.com  
prodeincol@gmail.com

Nota: Se adjunta lo enunciado en dos (2) folios.

C.C.: Archivo



**REPÚBLICA DE COLOMBIA**  
**MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES**  
**LEGALIZACION**

**Pais:** **REPUBLICA DE COLOMBIA**  
(Country: - Pays:)

**El presente documento público**  
(This public document - Le présent acte public)

**Ha sido firmado por:** **DECARLINI MAURO UMBERTO**  
(Has been signed by: - A été signé par:)

**Actuando en calidad de:** **TRADUCTOR OFICIAL**  
(Acting in the capacity of: - Agissant en qualité de:)

**Lleva el sello/estampilla de:** **TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL**  
(Bears the seal/stamp of: - Est revêtu du sceau de / timbre de:)

**Certificado**  
(Certified - Attesté)

**En:** **BOGOTA - EN LÍNEA**  
(At: - À:)

**Ef:** **11/4/2015 10:48:01 a.m.**  
(On: - Le:)

**Por:** **APOSTILLA Y LEGALIZACIÓN**  
(By: The Ministry of Foreign Affairs of Colombia - Par: Ministère des Affaires Étrangères de la Colombie)

**No:** **L2PLE1048150**  
(Under Number: - Sous le numéro:)

**Nombre del Titular:** **PROGIN S.P.A.**  
(Name of the holder of document:  
Nom du titulaire:)

**Tipo de documento:** **TRADUCCION ACTA DELIBERACION TOMADA POR EL  
CONCEJO DE ADMINISTRACION**  
(Type of document: - Type du document:)

**Número de hojas:** **2**  
(Number of sheets: - Nombre de feuilles:)

070041004211226

Expedido (mm/dd/aaaa): 10/14/2015

Firmado Digitalmente por: (Digitally Signed by:)  
Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia  
AMPARO DE LA CRUZ TAMAYO RODRIGUEZ  
Reason: DOCUMENT AUTHENTICITY  
BOGOTA - COLOMBIA



El Ministerio de Relaciones Exteriores, no asume la responsabilidad por el contenido del documento legalizado.

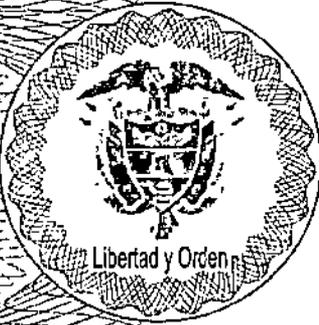
La autenticidad de este documento puede ser verificada en el Registro Electrónico que se encuentra en la siguiente página

The authenticity of this document may be verified by accessing the e-Register on the following web site:

L'authenticité de cette document peut être vérifiée en accédant l'e-Registre sur le site web suivant:

**[www.cancilleria.gov.co/legalizaciones](http://www.cancilleria.gov.co/legalizaciones)**





**REPÚBLICA DE COLOMBIA**  
**MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES**  
**LEGALIZACION**

**Pais:** **REPUBLICA DE COLOMBIA**  
(Country: - Pays:)

**El presente documento público**  
(This public document - Le présent acte public)

**Ha sido firmado por:** **DECARLINI MAURO UMBERTO**  
(Has been signed by: - A été signé par:)

**Actuando en calidad de:** **TRADUCTOR OFICIAL**  
(Acting in the capacity of: - Agissant en qualité de:)

**Lleva el sello/estampilla de:** **TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL**  
(Bears the seal/stamp of: - Est revêtu du sceau de / timbre de:)

**Certificado**  
(Certified - Attesté)

**En:** **BOGOTA - EN LÍNEA**  
(At: - À:)

**Ej:** **11/4/2015 0:17:17 a.m.**  
(On: - Le:)

**Por:** **APOSTILLA Y LEGALIZACIÓN**  
(By: The Ministry of Foreign Affairs of Colombia - Par: Ministère des Affaires Étrangères de la Colombie)

**No:** **L2PLE01721328**  
(Under Number: - Sous le numéro:)

**Nombre del Titular:** **MARIA CECILIA DE CICCO**  
(Name of the holder of document:  
Nom du titulaire:)

**Tipo de documento:** **TRADUCCION APOSTILLA**  
(Type of document: - Type du document:)

**Número de hojas:** **1**  
(Number of sheets: - Nombre de feuilles:)

070041004211247

6030 Expedido (mm/dd/aaaa): 11/03/2015

Firmado Digitalmente por: (Digitally Signed by:)  
Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia  
AMPARO DE LA CRUZ TAMAYO RODRIGUEZ  
Reason: DOCUMENT AUTHENTICITY  
BOGOTA - COLOMBIA



El Ministerio de Relaciones Exteriores, no asume la responsabilidad por el contenido del documento legalizado.

La autenticidad de este documento puede ser verificada en el Registro Electrónico que se encuentra en la siguiente página  
The authenticity of this document may be verified by accessing the e-Register on the following web site:  
L'authenticité de cette document peut être vérifiée en accédant l'e-Registre sur le site web suivant:

**[www.cancilleria.gov.co/legalizaciones](http://www.cancilleria.gov.co/legalizaciones)**

